

LifeStraw® Peak Series Solo Water Filter

User Manual Instrukcja Obsługi

PEAK SERIES

EN - PL

LifeStraw®
BY HYDRONOR

LifeStraw®
BY HYDRONOR

www.lifestraw.com

LifeStraw® Peak Series
Solo Water Filter



Filtr Peak
Solo

Strzykawka
do płukania
wstecznego

ENGLISH

HOW TO USE

- 1. Prepare for use**, by first filling any 28mm threaded PCO standard bottle or pouch with water.
- 2. Remove the bottom cap**, and thread tightly on the bottle.
- 3. Open the top cap** to expose the mouthpiece / water outlet
- 4. Filter water** by squeezing the bottle to apply pressure into another container, or by using the mouthpiece to drink directly from the filter. Close the top cap when finished.
- 5. Backwash.** We recommend regularly backwashing your filter after each day of use to keep the filter clean and to prevent clogging. To do this, unscrew the mouthpiece completely, and thread on the included backwash syringe. Then, remove the bottom plug cap. Plunge the exposed bottom side of the membrane microfilter into drinking water and draw water up through the filter by pulling the syringe upward until the syringe is full. Then, push water back through the filter by pressing the syringe downward until water has been fully pushed through the other side. Repeat several times. When finished, remove the syringe, and replace the top cap and mouthpiece assembly by screwing back onto the device, and attach the bottom plug cap.

If storing your LifeStraw Solo Water Microfilter for greater than 1 month without use, we recommend following our long term storage instructions to preserve the longevity of the filter and to prevent clogging.

MONTHLY CLEANING

Add 1/4 tsp of household bleach to 2 Cups of water. Use the syringe to pull/push the chlorine/bleach solution through the Peak Solo (see backwash procedure) 5 times. After that, pull chlorine water 1 more time, close the bottom plug and then disconnect the syringe, close the mouthpiece and top cap. Let the unit rest for at least 4 hours or overnight. After resting, repeat the backwash procedure 5 times with clean water to wash out chlorine. Peak Solo is ready to use.

LONG-TERM STORAGE INSTRUCTIONS

Avoid drying out the filter by using these long-term storage instructions. This will keep the filter at its highest performance and maintain the hydrophilic properties of the membrane, while also preventing any mold or algae from growing during long-term storage. When the membrane becomes completely dried out, it can be difficult to get water to flow through again. Follow these steps if you have already used the LifeStraw Peak Solo filter and you plan to store for greater than 1 month without use.

A- Clean with bleach solution

1. Backwash membrane microfilter according to backwashing instructions prior to storing.
2. Add 1/4 tsp of household bleach to 2 Cups of water.
3. Use the syringe to pull and push the diluted bleach solution through the membrane microfilter 5 times. Pull the diluted bleach solution one more time, and let the filter with syringe lay on a flat surface for 5 mins. After resting, repeat the backwash procedure 5 times with clean water to wash out chlorine.

B- Immerse in salt solution

1. Avoid drying out the membrane microfilter by storing in a salt solution made by mixing 1 teaspoon of salt with 2 cups of water.
2. Unscrew and remove the top cap and bottom plug cap. Connect the syringe, immerse the bottom of the filter in the salt solution, and pull salt solution into the filter. Then, disconnect the syringe, and place the microfilter inside of a sealed reusable container filled with the saline solution mixture so filter remains wet. Store the 2 caps separately.
3. Store in a cool dry place.
4. To resume use, open your reusable container and discard the excess saline solution. Then, execute the backwashing procedure with drinking water to help remove salt water.

If you have additional questions about storage and maintenance for your LifeStraw Peak Solo Water Microfilter.

TIPS

Test your gear before you go! Follow the how to use instructions to make sure your LifeStraw Peak Solo Water Microfilter is operating as you expect it to.

Slow flowrate? Use the backwash instructions to remove potential air bubbles or debris from the membrane.

Questions? Contact info@lifestraw.com - we're here to help!

DISCLAIMER

Vestergaard Frandsen Inc. and its affiliated entities and related companies shall be neither liable for any damages arising out of or as a result of the use of LifeStraw Peak Solo Water Microfilter for any purpose other than for which it is clearly intended, nor for any malfunction resulting from the failure of the user of LifeStraw Peak Solo Water Microfilter to strictly abide by the usage and safety information contained in this manual. Stated microbiological and longevity performance of LifeStraw Peak Solo Water Microfilter is conducted under standard laboratory test conditions; more information regarding test results and conditions can be found at www.lifestraw.com.

The effectiveness of the LifeStraw Peak Solo Water Microfilter may be limited by environmental or hygienic conditions that could contribute to the recontamination of water after it has passed through the product's internal ultrafilter. These conditions include but are not limited to:

1. Handling the mouthpiece or safe water outlets with dirty / contaminated hands.
2. Failure to maintain a clean mouthpiece and exterior.
3. Failure to discontinue use of the product per manufacturer's recommendations.
4. Using the filter if the plastic is cracked.
5. Use in or exposure to extreme heat (higher temperature than 140°F/60°C) or freezing temperatures (below 32°F/0°C).

Read these usage and safety instructions carefully before using the LifeStraw Peak Solo Water Microfilter. LifeStraw Peak Solo Water Microfilter is a personal water filtration tool and should only be used for filtering water. The quality of the filtered water is not guaranteed if the product is submitted to conditions other than those encountered during its normal use. Your use of the LifeStraw Peak Solo Water Microfilter implies that you accept and agree to these terms, conditions, and disclaimer.

CAUTION

Drinking untreated water may expose you to harmful microorganisms and increase your risk of gastrointestinal illness. Improper usage of LifeStraw Peak Solo Water Microfilter increases your risk of exposure to harmful microorganisms and increases your risk of gastrointestinal illness. Reduce your risk of becoming sick by following these safety instructions and by educating yourself on backcountry water safety.

Never use LifeStraw Peak Solo Water Microfilter to filter seawater or chemically contaminated water, including water from mining tailing ponds or from near large agricultural operations. Rinse out the gravity bag and neck cap with safe water before first use.

DO NOT DROP or place pressure on this product in any manner. The intentional or unintentional impact of this product on a solid surface may damage the filtration mechanism within the LifeStraw Peak Solo Water Microfilter and render it inefficient and unusable. This product must not be used by children without the supervision of an adult.

POLSKI

JAK UŻYWAĆ

1. Przygotowanie do użycia. Napełnij dowolną butelkę lub worek z gwintem o standardowym rozmiarze PCO 28 mm wodą.
2. Usuń dolny korek i dokładnie dokręć filtr do butelki.
3. Otwórz górną pokrywkę, aby odsłonić ustnik/wylot wody.
4. Filtruj wodę, ściskając butelkę, aby przepuścić wodę do innego pojemnika, lub pij bezpośrednio z filtra przez ustnik. Po zakończeniu zamknij górną pokrywkę.
5. Płukanie wsteczne. Regularnie przeprowadzaj płukanie wsteczne filtra po każdym dniu użycia, aby utrzymać go w czystości i zapobiec zatykaniu. W tym celu całkowicie odkręć ustnik i zamocuj dołączoną strzykawkę do płukania wstecznego. Następnie usuń dolny korek. Zanurz odsłoniętą dolną część membrany mikrofiltra w wodzie pitnej i wciągnij wodę do filtra, pociągając strzykawkę do góry, aż będzie pełna. Następnie przepuść wodę z powrotem przez filtr, naciskając strzykawkę w dół, aż woda całkowicie przejdzie przez drugą stronę. Powtórz kilka razy. Po zakończeniu usuń strzykawkę, zamontuj ponownie ustnik i górną pokrywkę, przykręcając je z powrotem do urządzenia, a także zatkaj dolny korek.

Jeśli planujesz przechowywać filtr LifeStraw Solo Water Micro Filter przez okres dłuższy niż 1 miesiąc bez użycia, zalecamy skorzystanie z naszych instrukcji dotyczących długoterminowego przechowywania, aby przedłużyć żywotność filtra i zapobiec jego zatykaniu.

COMIESIĘCZNE CZYSZCZENIE

Doład 1/4 łyżeczki wybielacza domowego do 2 filiżanek wody. Użyj strzykawki, aby pięciokrotnie wciągnąć i wypchnąć roztwór chloru/wybielacza przez filtr Peak Solo (zobacz procedurę płukania wstecznego). Następnie wciągnij roztwór chloru jeszcze raz, zamknij dolny korek, odłącz strzykawkę, zamknij ustnik i górną pokrywkę. Pozostałe urządzenie na co najmniej 4 godziny lub na noc. Po tym czasie powtórz procedurę płukania wstecznego pięć razy czystą wodą, aby usunąć chlor. Filtr Peak Solo jest odtow do użycia.

INSTRUKCJA DŁUGOTERMINOWEGO PRZECHOWYWANIA

Unikaj wysuszenia filtra, korzystając z poniższych instrukcji przechowywania. Pozwólno zachować najwyższą wydajność filtra i właściwości hydrofilowe membrany, a także zapobiec rozwojowi pleśni i glonów podczas długiego przechowywania. Gdy membrana całkowicie wyschnie, może być trudno ponownie przepuścić przez nią wodę. Wykonaj poniższe kroki, jeśli używałeś już filtra LifeStraw Peak Solo i planujesz jego przechowywanie przez okres dłuższy niż 1 miesiąc bez użycia.

A - Czyszczenie roztworem wybielacza

1. Przeprowadz płukanie wsteczne membrany mikrofiltra zgodnie z instrukcjami przed przechowywaniem.
2. Dodaj 1/4 łyżeczki wybielacza domowego do 2 filiżanek wody.
3. Użyj strzykawki, aby pięciokrotnie wciągnąć i wypchnąć rozcieńczony roztwór wybielacza przez membranę mikrofiltra. Wciągnij rozcieńczony roztwór wybielacza jeszcze raz i pozostaw filtr ze strzykawką na płaskiej powierzchni na 5 minut. Po odpuśczeniu powtórz procedurę płukania wstecznego pięć razy czystą wodą, aby usunąć chlor.

B - Zanurzenie w roztworze soli

1. Aby uniknąć wysuszenia membrany mikrofiltra, przechowuj ją w roztworze soli przygotowanym przez zmieszanie 1 łyżeczki soli z 2 filiżankami wody.
2. Odkręć i usuń górną pokrywkę oraz dolny korek. Podłącz strzykawkę, zanurz dolną część filtra w roztworze soli i wciągnij roztwór do filtra. Następnie odłącz strzykawkę i umieść mikrofiltr w zamkniętym pojemniku wielokrotnego użytku wypełnionym roztworem soli, aby filtr pozostał wilgotny. Przechowuj oba korki osobno.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.
4. Aby wznowić użycie, otwórz pojemnik wielokrotnego użytku i usuń nadmiar roztworu soli. Następnie wykonaj procedurę płukania wstecznego wodą pitną, aby usunąć słoną wodę.

Pytaj, jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące przechowywania i konserwacji filtra Life Straw Peak Solo Water Micro.

PORADY

Przetestuj swoje urządzenie przed podróżą! Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby upewnić się, że filtr LifeStraw Peak Solo działa zgodnie z oczekiwaniami.

Wolny przepływ wody? Użyj instrukcji płukania wstecznego, aby usunąć potencjalne pecherzyki powietrza lub zanieczyszczenia z membrany.

Masz pytania? Skontaktuj się: info@lifestraw.com - jesteśmy tutaj, aby pomóc!

ZASTRZEŻENIE

Firma Vestergaard Grandson Inc. oraz jej podmioty stowarzyszone i powiązane nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użycia filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter do celów innych niż wyraźnie zamierzone, ani za jakiegokolwiek awarie wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji użytkownika i bezpieczeństwa zawartych w niniejszym podręczniku. Deklarowana skuteczność mikrobiologiczna i żywotność filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter opierają się na standardowych warunkach laboratoryjnych; więcej informacji na temat wyników testów i warunków można znaleźć na stronie www.lifestraw.com.

Skuteczność filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter może być ograniczona przez warunki środowiskowe lub higieniczne, które mogą prowadzić do ponownego zanieczyszczenia wody po jej przefiltrowaniu przez wewnętrzny ultrafiltr urządzenia. Do takich warunków należą między innymi:

1. Dotykanie ustnika lub wylotów czystej wody brudnymi/zanieczyszczonymi rękami.
2. Brak utrzymania czystości ustnika i zewnętrznej części filtra.
3. Kontynuowanie użycia produktu wbrew zaleceniom producenta.
4. Użycie filtra, gdy plastik jest pęknięty.
5. Użycie filtra w ekstremalnych temperaturach: powyżej 60°C (140°F) lub poniżej 0°C (32°F), albo narazanie go na takie warunki.

Przed użyciem LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter dokładnie przeczytaj instrukcję użytkownika i bezpieczeństwa. LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter to narzędzie osobistej filtracji wody i powinno być używane wyłącznie do filtrowania wody. Jakość przefiltrowanej wody nie jest gwarantowana, jeśli produkt jest używany w warunkach innych niż przewidziane podczas jego normalnego użytkowania. Użycie filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter oznacza akceptację i zgodę na powyższe warunki, zasady i zastrzeżenia.

OSTRZEŻENIE

Picie nieprzefiltrowanej wody może narazić Cię na kontakt ze szkodliwymi mikroorganizmami i zwiększyć ryzyko wystąpienia chorób układu pokarmowego. Nieprawidłowe użycie filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter również zwiększa ryzyko narażenia na szkodliwe mikroorganizmy i może prowadzić do problemów żołądkowo-jelitowych. Aby zmniejszyć ryzyko zachorowania, przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa i zdobądź wiedzę na temat bezpieczeństwa wody w terenie.

Nigdy nie używaj filtra LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter do filtrowania wody morskiej ani chemicznie zanieczyszczonej wody, w tym wody pochodzącej z osadników górniczych lub w pobliżu dużych gospodarstw rolnych. Przed pierwszym użyciem gospodarstw rolnych. Przed pierwszym użyciem przepłucz worek grawitacyjny oraz nakrętkę w bezpiecznej wodzie.

NIE UPUSZCZAJ ani nie wywieraj nacisku na ten produkt w jakikolwiek sposób. Celowy lub przypadkowy upadek produktu na twardą powierzchnię może uszkodzić mechanizm filtracyjny w filtrze LifeStraw Peak Solo Water Micro Filter i sprawić, że stanie się nieskuteczny i bezzużyteczny.

Ten produkt nie powinien być używany przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.